

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ

декан мореходного факультета


Труднев С. Ю.

«_31_» января 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Морской английский язык»

специальность

26.05.06 Эксплуатация судовых энергетических установок

специализация:

«Эксплуатация судовых энергетических установок»

Петропавловск-Камчатский,

2024

Рабочая программа составлена на основании требований Кодекса ПДНВ, ФГОС ВО специальности 26.05.06 Эксплуатация судовых энергетических установок.

Составитель рабочей программы
Заведующий кафедрой «Иностранные языки», к.ф.н.,
доцент



Волков В.С.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки» «17» января 2024 г., протокол № 6.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»,
к.ф.н., доцент



Волков В.С.

«17» января 2024 г.

1 Цели и задачи учебной дисциплины

Курс «Морской английский язык» для специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок», ставит своей **целью** овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач в профессиональной деятельности, углубление знаний в соответствии со специализацией.

Владение иностранным языком позволяет осуществлять профессиональную деятельность в таких областях и сферах как: транспорт (в сферах: технической эксплуатации энергетических установок, судового главного и вспомогательного энергетического оборудования, механизмов, устройств и систем морских судов; технической эксплуатации энергетических установок, судового главного и вспомогательного энергетического оборудования, механизмов и систем речного, рыбопромыслового, технического и специализированного флотов, энергетических установок буровых платформ, плавучих дизельных и атомных электростанций; технической эксплуатации энергетических установок кораблей и вспомогательных судов военно-морского флота, атомных энергетических установок; работу на судоремонтных предприятиях, осуществление образовательной деятельности в сфере эксплуатации водного транспорта, обороны и безопасности государства, правоохранительной деятельности); сфера обороны и безопасности государства; сфера правоохранительной деятельности.

Обучение английскому языку в морском вузе является составной частью современной подготовки высококвалифицированных специалистов для рыбопромыслового флота. Практическое владение английским языком является необходимым условием будущей профессиональной деятельности судовых инженеров-механиков море.

Работа в море связана с опасностью для жизни – столкновения судов, неблагоприятные погодные условия, поломки оборудования и другие факторы, угрожающие безопасности судна, груза и людей. Поэтому от современного морского инженера требуется точное следование правилам ведения вахты для обеспечения безопасности мореплавания.

Работа российских рыбопромысловых судов в международных водах требуют от морского специалиста хорошего знания английского языка для успешного выполнения своих должностных обязанностей, умения вести беседу на профессиональные темы, разбираться в специальной документации, поэтому основными **задачами дисциплины** являются:

- научить будущих специалистов понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессионально-морской коммуникации;

- подготовить к быстрому решению проблем, возникших в результате аварийных ситуаций;

- приобретение навыков устного профессионального общения на морском английском языке в объеме материала, предусмотренного программой, ведения дискуссии с несколькими партнерами; использования в общении фраз из Стандартного морского разговорника ИМО. а также стандартных фраз, предусмотренных правилами безопасности при эксплуатации механического оборудования, основных сокращений, указанных на механическом оборудовании.

Знания и умения, полученные в процессе изучения курса «Морской английский язык», способствуют более глубокому освоению неязыковых профессиональных и специальных дисциплин данного направления подготовки.

Владение иностранным языком обеспечивает повышение общего уровня профессиональной компетенции.

2 Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения данной дисциплины формируется универсальная **компетенция** – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
УК-4	Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Умеет выбирать на государственном и иностранном (ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	Знать: - активную профессионально-морскую терминологию по изучаемым темам; - как вести беседу с использованием профессионально-морской терминологии; - основные грамматические явления, характерные для профессионально-морской речи - Стандартный морской разговорник ИМО в объеме изученных фраз	3(УК-4)1 3(УК-4)2 3(УК-4)3
		ИД-2 _{УК-4} Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в	Уметь: - воспринимать на слух и понимать основное содержание текстов на профессиональную морскую тематику; - понимать	У(УК-4)1 У(УК-4)2

		<p>процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках</p>	<p>основное содержание информационных буклетов, инструкций, указаний, проспектов, оригинальных английских пособий;</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать Стандартный морской разговорник ИМО в объеме изученных фраз; - вести и поддерживать диалог на профессионально-морские темы - делать сообщение и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение на профессионально-морские темы 	<p>У(УК-4)3</p> <p>У(УК-4)4</p>
		<p>ИД-3_{УК-4} Умеет вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения и перевода текстов по профессиональной морской тематике. - связанной диалогической речью по изученной профессионально-морской тематике; - монологической речью на уровне самостоятельно подготовленного высказывания; - навыками письма (составления текстов на профессионально- 	<p>В(УК-4)1</p> <p>В(УК-4)2</p> <p>В(УК-4)3</p> <p>В(УК-4)4</p>
		<p>ИД-4_{УК-4} Владеет навыками использования диалогического</p>	<p>на профессионально-</p>	

		<p>общения для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - внимательно слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; - уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; - критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия 	<p>морские темы) - навыками использования Стандартного морского разговорника ИМО в объеме изученных фраз</p>	
		<p>ИД-5_{ук-4} Владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.</p>		

3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Морской английский язык» является дисциплиной обязательной части в структуре образовательной программы специалитета по специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок».

4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

Очная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			-	Семинары	Практические занятия			
Раздел 1	72	24	-	-	24	48	-	зачет
Тема 1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts (Закупка Топлива и Масла. Заказ Запчастей)	12	4	-	-	4	8	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме	-
Тема 2. Bunkering under Tow (Бункеровка на Буксире)	12	4	-	-	4	8		
Тема 3. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System (Словарь-разговорник по Темам: Стандартные Команды в Машину; Двигатель/Движитель)	6	2	-	-	2	4		
Тема 4. Necessary Repair and Damage Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта);	12	4	-	-	4	8		
Тема 5. Survey of Defects and Repair Discussion (Дефектация и Обсуждение Хода Ремонтных Работ)	18	6	-	-	6	12		
Тема 6. Emergency Repair in a Foreign Port (Аварийный Ремонт в Иностранном Порту)	12	4	-	-	4	8		
Зачет	-	-	-	-	-	-	-	зачет

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Раздел 2	36	33	-	-	33	3		зачет с оценкой
Тема 7. Visitors on Board (Экскурсия по судну)	4,5	4			4	0,5	Чтение, перевод, беседа по изученной теме; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов, сообщения по теме	
Тема 8. Visit of an Agent (Визит Судового Агента)	6,5	6			6	0,5		
Тема 9. Medical Inspection of the Ship (Медицинский Осмотр Судна)	4,5	4	-	-	4	0,5		
Тема 10. Customs Examination (Таможенный Досмотр)	4,5	4	-	-	4	0,5		
Тема 11. Immigration Officer on Board (Чиновник Иммиграционного Управления на Борту Судна)	4,5	4	-	-	4	0,5		
Тема 12. Emergency at Sea (Чрезвычайные Происшествия на Море)	6,25	6	-	-	6	0,25		
Тема 13. Marine Environment Pollution (Загрязнение Окружающей Морской Среды)	5,25	5	-	-	5	0,25		
Зачет с оценкой	-	-	-	-	-	-	-	Зачет с оценкой
Всего	108	57	-	-	57	51	-	-

Заочная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Раздел 1	72	12	-	-	12	56	-	4
Тема 1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts (Закупка Топлива и Масла. Заказ Запчастей)	24	4	-	-	4	20	Чтение, перевод текста, беседа по изученной теме, лексико-грамматические упражнения, составление диалогов сообщений по теме	-
Тема 2. Bunkering under Tow (Бункеровка на Буксире)	22	4	-	-	4	18		
Тема 3. Словарь-Разговорник по Темам: Standard Engine Orders (Команды в Машину); Propulsion System (Движитель/ Двигатель)	22	4	-	-	4	18		
Зачет	4	-	-	-	-	-	-	4
Раздел 2	72	12	-	-	12	56	-	4
Тема 1. Necessary Repair and Damage Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта);	22	4	-	-	4	18	Чтение, перевод текста, беседа по изученной теме, лексико-грамматические упражнения, составление диалогов сообщений по теме	-
Тема 2. Survey of Defects and Repair Discussion (Дефектация и Обсуждение Хода Ремонтных Работ)	24	4	-	-	4	20		
Тема 3. Emergency Repair in a Foreign Port (Аварийный Ремонт в Иностранном Порту)	22	4	-	-	4	18		
Зачет	4	-	-	-	-	-	-	4
Раздел 3	36	12	-	-	12	20	-	4
Тема 1. Visit of an	10	4	-	-	4	6		-

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Семинары	Практические занятия				
Agent (Визит Судового Агента)							Чтение, перевод текста, беседа по изученной теме, лексико-грамматические упражнения, составление диалогов сообщений по теме	
Тема 2. Medical Inspection of the Ship (Медицинский Осмотр Судна)	12	4	-	-	4	8		
Тема 3. Emergency at Sea (Чрезвычайные Происшествия на Море)	10	4	-	-	4	6		
Зачет с оценкой	4	-	-	-	-	-	-	4
Всего часов	180	36	-	-	36	132	-	12

4.2 Содержание дисциплины

Раздел 1

Практические занятия 1, 2

Тема 1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts (Закупка Топлива и Масла. Заказ Запчастей)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 168-170 [1]. Чтение и перевод текста, диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами по теме; стр. 169-170 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 170-172 [1]. Составление сообщения на тему "Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts" с опорой на изученный материал.

Практические занятия 3, 4

Тема 2. Bunkering under Tow (Бункеровка на Буксире)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 108-110 [1]. Чтение и перевод текста, диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами по теме; стр. 108-110 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 111-112 [1]. Составление сообщения на тему "Bunkering under Tow" с опорой на изученный материал.

Практическое занятие 5

Тема 3. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System (Словарь-разговорник по Темам: Стандартные Команды в Машину; Двигатель/Движитель)

Лексика к теме, стр. 191-192, 205-209 [2]. Чтение, заучивание Стандартных команд в машину. Выполнение лексико-грамматических упражнений стр. 191-192, 205-209 [2]. Составление и воспроизводство коротких диалогов.

Практические занятия 6, 7

Тема 4. Necessary Repair and Damage Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 118-120 [1]. Чтение и перевод текста, диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами по теме; стр. 118-120 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 120-123 [1].

Практические занятия 8, 9, 10

Тема 5. Survey of Defects and Repair Discussion (Дефектация и Обсуждение Хода Ремонтных Работ)

Лексика к диалогам; стр. 123-129 [1]. Чтение и перевод диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами по теме; стр. 123-129 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 137-142 [1].

Практические занятия 11, 12

Тема 6. Emergency Repair in a Foreign Port (Аварийный Ремонт в Иностранном Порту)

Лексика к диалогам; стр. 173-178 [1]. Чтение и перевод диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами по теме; стр. 173-178 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 178-181 [1]. Составление сообщения на общую тему «Ship's Repairs». Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентации докладов).

СРС по разделу 1:

I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 1-6;

II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:

1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts
2. Bunkering under Tow
3. Ship's Repairs

III. Выучить фразы из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункты:

- Техника безопасности
 - Указания (стр. 270-271);
 - Практическая техника безопасности (стр. 272-273);
 - Несчастные случаи на производстве (стр. 274-275).
- Противопожарная защита и тушение пожара
 - Противопожарная защита (стр. 276-277);
 - Проверка состояния оборудования (стр. 276-283);
 - Борьба с пожаром и учения (стр. 284-285);
 - Сообщение о пожаре (стр. 284-287);
 - Сообщение о готовности к действиям (стр. 288-289);
 - Распоряжение по тушению пожара (стр. 288-291);
 - Отбой тревоги (стр. 292-293).

Раздел 2

Практические занятия 1, 2

Тема 7. Visitors on Board (Экскурсия по судну)

Лексика к тексту, диалогам, стр. 42-47 [1]. Работа с текстом, диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 42-47 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 48-51 [1]. Вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 3, 4, 5

Тема 8. Visit of the Agent (Визит Судового Агента)

Лексика к тексту, диалогам, стр. 62-67 [1]. Работа с текстом, диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 62-67 [1]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 67-69 [1]. Вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 6, 7

Тема 9. Medical Inspection of the Ship (Медицинский Осмотр Судна)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 70-72 [1]. Чтение и перевод текста, диалогов; стр. 70-72 [1]. Работа с диалогами по теме. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-8, стр. 72-74 [1]. Беседа по теме. Составление сообщения на тему “Medical Inspection of the Ship” с опорой на изученный материал.

Практические занятия 8, 9

Тема 10. Customs Examination (Таможенный Досмотр)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 75-77 [1]. Чтение и перевод текста, диалогов; стр. 75-77 [1]. Разучивание и воспроизводство диалогами по теме. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-7, стр. 77-79 [1]. Беседа по теме. Составление сообщения на тему “Customs Examination” с опорой на изученный материал.

Практические занятия 10, 11

Тема 11. Immigration Officer on Board (Чиновник Иммиграционного Управления на Борту Судна)

Лексика к диалогам; стр. 80-82 [1]. Чтение и перевод диалогов; стр. 80-82 [1]. Разучивание и воспроизводство диалогов по теме. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-7, стр. 80-82 [1]. Беседа по теме.

Практические занятия 12, 13, 14

Тема 12. Emergency at Sea (Чрезвычайные Происшествия на Море)

Лексика к текстам, стр. 81-87 [3]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по текстам, стр. 81-85 [3]. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 1.1. -1.5. (стр. 83), 1.1. -1.7. (стр. 85-86), 1.1. -1.7. (стр. 88-89) [3]. Работа с диалогом (по упр. 8, стр. 36-37 [5]). Составление сообщения на тему “Emergency at Sea” с опорой на изученный материал, а также на текст “Actions of ship’s crew members during accidents on board” стр. 33-34 [5].

Практические занятия 15, 16, 17

Тема 13. Marine Environment Pollution (Загрязнение Окружающей Морской Среды)

Лексика к тексту, стр. 43 [5]. Чтение и перевод текста. Вопросно-ответная работа по тексту. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-6 (стр. 44-46 [5]), работа с диалогами; стр. 183-188 [5]. Составление сообщения на тему «Marine environment pollution». Повторение изученного материала.

СРС по разделу 2:

I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 7-13;

II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:

1. Medical Inspection of the Ship
2. Customs Examination
3. Emergency at Sea
4. Marine environment pollution.

III. Выучить фразы из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункт «Борьба за живучесть»:

- Проверка состояния оборудования и учения (стр. 295-295);

- Действия по борьбе за живучесть (стр. 296-297);
- Сообщение о затоплении (стр. 296-297);
- Сообщение о готовности к действиям (стр. 296-297);
- Распоряжение по борьбе за живучесть (стр. 298-299);
- Отбой тревоги (стр. 302-303).

5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся

5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

5.2 Контроль

Контроль освоения дисциплины «Морской английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (зачет с оценкой).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

Оформление доклада

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: Word of Windows - 97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – Times New Roman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое – 10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.
7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

Темы докладов:

1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts
2. Bunkering under Tow
3. Ship's Repairs
4. Medical Inspection of the Ship
5. Customs Examination
6. Emergency at Sea
7. Marine environment pollution.

6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Морской английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенции на различных этапах ее формирования, описания шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 1 (зачет, курс V, семестр А)

1. Перечень тем, выносимых на зачет:

1. Buying Fuel and Oil. Ordering Spare Parts
2. Bunkering under Tow
3. Standard Engine Orders
4. Necessary Repair and Damage Survey
5. Survey of Defects and Repair Discussion
6. Emergency Repair in a Foreign Port.
7. Знание фраз из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункты:

- Техника безопасности (Указания; Практическая техника безопасности; Несчастные случаи на производстве);
- Противопожарная защита и тушение пожара (Противопожарная защита; Проверка состояния оборудования; Борьба с пожаром и учения Сообщение о пожаре; Сообщение о готовности к действиям; Распоряжение по тушению пожара; Отбой тревоги.

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Писаревой Л.П.: «Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения» / Л.П.

Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с. [9]

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 2 (зачет с оценкой, курс VI, семестр В)

1. Перечень тем, выносимых на (дифференцированный) зачет:

1. Visitors on Board
2. Visit of an Agent
3. Medical Inspection of the Ship
4. Customs Examination
5. Immigration Officer on Board
6. Emergency at Sea
7. Marine environment pollution.
8. Знание фраз из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункт «Борьба за живучесть» :
 - Проверка состояния оборудования и учения (стр.;
 - Действия по борьбе за живучесть (стр. 296-297);
 - Сообщение о затоплении (стр. 296-297);
 - Сообщение о готовности к действиям (стр. 296-297);
 - Распоряжение по борьбе за живучесть (стр. 298-299);
 - Отбой тревоги (стр. 302-303).

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Писаревой Л.П.: «Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения» / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с. [9]

7 Основная литература

7.1 Основная литература

1. *Пенина И.П., Емельянова И.С.* Английский язык для морских училищ: Учебное пособие. - М.: Высш. шк., 2007. - 239 с.
2. *Вохмянин С.Н.* Деловой Английский Язык на Море: Учебное пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2013. – 272 с.
3. *Т.И. Иваненко.* Английский язык: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2017. – 121 с. – 25 экз.

1.2 Дополнительная литература

4. *Пивненко Б.А.* Базовый учебник английского языка для инженеров-судомехаников. Студия «Негоциант», 2007. – 352 с. – 8 экз.

5. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебно-методическое пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2012. – 128 с. – 40 экз.
6. Бобровский В.И. Деловой английский язык для моряков: Учеб. пособие для высш. инж. мор. училищ. – М.: Высш. шк., 1984. – 208 с.
7. Конвенция ПДНВ и Кодекс ПДНВ. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несения вахты. – Лондон: CPI Books Limited», Reading RG1 8EX, 2011 – 425 с. – 10 экз.
8. Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с.
9. Писарева Л.П. Иностраный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с.
10. Стандартные Фразы ИМО для Общения на Море = IMO Standard Marine Communication Phrases. – 4-е изд., перераб. – СПб.: ЗАО «ЦНИИМФ», 2015. – 400 с. (Серия «Судо-владельцам и капитанам», вып. 9). (<https://deckofficer.ru/titul/study/item/standartnye-frazy-imo>)
11. International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers INCLUDING 2010 MANILA AMENDMENTS Consolidated edition, 2017 (Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты) (<https://deckofficer.ru/titul/resolutions/item/imo-stcw-convention-and-stcw-code>)
12. International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL 73/78) PRACTICAL GUIDE 2015 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года. Практическое руководство) <https://maddenmaritime.files.wordpress.com/2015/08/marpol-practical-guide.pdf>

8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>
2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>
3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких

температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с. [8]

Писарева Л.П. Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с. [9]

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Морской английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

10 Курсовой проект (работа)

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем

11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты;
- работа с обучающимися в ЭИОС ФГБОУ ВО «КамчатГТУ».

11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- операционные системы Astra Linux (или иная операционная система, включенная в реестр отечественного программного обеспечения);
- комплект офисных программ Р-7 Офис (в составе текстового процессора, программы работы с электронными таблицами, программные средства редактирования и демонстрации презентаций);
- программа проверки текстов на предмет заимствования «Антиплагиат».

11.3 Перечень информационно-справочных систем

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>

- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-212 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест;

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;

2) № 7-517, оборудованная 8 компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 12 посадочных мест;

3) № 3-411, оборудованная комплектом учебной мебели на 30 посадочных мест.